

poskytuje obchodným zákazníkom za podanie minimálneho množstva predriedených poštových zásielok vo svojich poštových centrách, tiež podnikom, ktoré zhromažďujú na podnikateľskej báze a vo svojom vlastnom mene poštové zásielky od viacerých odosielateľov preto, aby ich tak, ako obchodní zákazníci pretriedili a podali v poštovom centre

Výrok rozsudku

Článok 12 piata zarážka smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/67/ES z 15. decembra 1997 o spoločných pravidlách rozvoja vnútorného trhu poštových služieb spoločenstva a zlepšovaní kvality služieb, zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/39/ES z 10. júna 2002 sa musí vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby sa odmietlo použitie osobitných sadziieb, ktoré vnútroštátny poskytovateľ univerzálnej poštovej služby poskytuje v oblasti svojej výlučnej licencie obchodným zákazníkom za podanie minimálnych množstiev predriedených poštových zásielok vo svojich poštových strediskách, v prípade podnikov, ktoré zhromažďujú na podnikateľskej báze a vo svojom vlastnom mene poštové zásielky od viacerých odosielateľov.

(¹) Ú. v. EÚ C 261, 28.10.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 28. februára 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Hamburg – Nemecko) – Deutsche Shell GmbH/Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

(Vec C-293/06) (¹)

(Sloboda usadiť sa — Daň z príjmov právnických osôb — Menové vplyvy pri vrátení dotačného kapitálu, ktorý poskytla spoločnosť so sídlom v členskom štáte svojej stálej prevádzkarni, ktorá sa nachádza v inom členskom štáte)

(2008/C 107/05)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Hamburg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Deutsche Shell GmbH

Žalovaný: Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Finanzgericht Hamburg – Výklad článkov 43 ES a 48 ES – Kurzová strata

spoločnosti so sídlom v členskom štáte spôsobená vrátením dotačného kapitálu, ktorý táto spoločnosť poskytla stálej prevádzkarni, ktorá sa nachádza v druhom členskom štáte – Nezohľadnenie tejto straty pri zdaňovaní v členskom štáte, kde má spoločnosť svoje sídlo

Výrok rozsudku

1. Ustanovenia článku 52 Zmluvy o ES (teraz článok 43 ES) v spojení s článkom 58 Zmluvy o ES (teraz článok 48 ES) bránia tomu, aby členský štát vynímal kurzovú stratu, ktorá vznikla spoločnosti so sídlom na jeho území pri vrátení dotačného kapitálu, ktorý táto spoločnosť poskytla svojej stálej prevádzkarni v druhom členskom štáte, zo základu dane pre stanovenie vnútroštátnej dane.
2. Ustanovenia článku 52 Zmluvy o ES (teraz článok 43 ES) v spojení s článkom 58 ES (teraz článok 48 ES) bránia tiež tomu, aby kurzovú stratu bolo možné odpočítať ako prevádzkový výdavok spoločnosti so sídlom v jednom členskom štáte len v rozsahu, v akom jej stála prevádzkareň nachádzajúca sa v druhom členskom štáte nedosiahla zisk oslobodený od dane.

(¹) Ú. v. EÚ C 237, 30.9.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 11. marca 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Schwerin – Nemecko) – Rüdiger Jäger/Amt für Landwirtschaft Bützow

(Vec C-420/06) (¹)

(Spoločná poľnohospodárska politika — Nariadenia (ES) č. 1254/1999 a (ES) č. 1782/2003 — Hovädzie a teľacie mäso — Integrovaný systém spravovania a kontroly určitých schém poskytovania pomoci Spoločenstva — Nariadenia (EHS) č. 3887/92, (ES) č. 2419/2001 a (ES) č. 796/2004 — Žiadosť o podporu chovu dobytku — Prémia na dojčiacie kravy — Nezrovnalosť — Nerešpektovanie ustanovení uplatniteľných na identifikáciu a registráciu hovädzieho dobytku, ktorý nie je predmetom žiadosti o podporu — Nariadenie (ES) č. 1760/2000 — Vylúčenie podpory — Článok 2 ods. 2 nariadenia (ES, Euratom) č. 2988/95 — Zásada retroaktívneho uplatnenia priaznivejšieho trestu)

(2008/C 107/06)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Schwerin

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Rüdiger Jager

Žalovaný: Amt für Landwirtschaft Bützow

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Verwaltungsgericht Schwerin – Výklad článku 2 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, s. 1; Mím. vyd. 01/001, s. 340) – Zamietnutie žiadosti o poskytnutie podpory chovu dobytká z dôvodu zisteného vyššieho rozdielu ako 20 % medzi deklarovanými zvieratami a zistenými počas kontroly – Retroaktívne použitie menej prísnej neskoršej správnej sankcie vzťahujúcej sa na podporu chovu dobytká sa uplatní len po zrušení režimu podpory chovu dobytká v dotknutom členskom štáte

Výrok rozsudku

Článok 2 ods. 2 druhá veta nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev sa má vykladať v tom zmysle, že ustanovenia stanovené článkami 66 a 67 nariadenia Komisie (ES) č. 796/2004 z 21. apríla 2004, ktoré ustanovuje podrobné pravidlá na uplatňovanie krížového plnenia, modulácie a integrovaného správneho a kontrolného systému uvedeného v nariadení Rady (ES) č. 1782/2003, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, zmeneného, doplneného a opraveného nariadením Komisie (ES) č. 239/2005 z 11. februára 2005, sa nemôžu uplatniť retroaktívne na žiadosť o podporu chovu dobytká patriacu do pôsobnosti ratione temporis nariadenia Komisie (EHS) č. 3887/92 z 23. decembra 1992 stanovujúceho podrobné pravidlá uplatňovania integrovaného správneho a kontrolného systému pre určité programy podpory Spoločenstva [neoficiálny preklad], zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 2801/1999 z 21. decembra 1999, ktorej výsledkom bolo vylúčenie poskytnutia podpory podľa článku 10c tohto nariadenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 326, 30.12.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 28. februára 2008 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal College van Beroep voor het bedrijfsleven – Holandsko) – A. G. Winkel/Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(Vec C-446/06) (¹)

(Hovädzie a teľacie mäso — Spoločná organizácia trhov — Nariadenie (ES) č. 1254/1999 — Článok 3 písm. f) — Poskytnutie prémie za dojčiacie kravy — Podmienky zodpovedajúce praxi obvyklej pri chove hovädzieho dobytká)

(2008/C 107/07)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: A. G. Winkel

Žalovaný: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – College van Beroep voor het bedrijfsleven – Výklad článku 3 ods. 1 písm. f) nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom (Ú. v. ES L 160, s. 21; Mím. vyd. 03/025, s. 339) – Zlučiteľnosť vnútroštátnej právnej úpravy s právom Spoločenstva, podľa ktorej sa poskytnutie prémie za dojčiacie kravy podmieňuje podmienkami, ktoré zodpovedajú praxi obvyklej pri chove hovädzieho dobytká

Výrok rozsudku

Článok 3 písm. f) nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom, v znení zmenenom a doplnenom nariadením Rady (ES) č. 1512/2001 z 23. júla 2001, nebráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá podmieňuje nárok na prémie za dojčiacie kravy podmienkami zodpovedajúcimi praxi obvyklej pri chove hovädzieho dobytká, ktoré stanovujú jednak určitý počet otelení a jednak, aby matka svoje teľa dojčila štyri mesiace po jeho narodení.

(¹) Ú. v. EÚ C 326, 30.12.2006.